

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B**

► **C1** NEUVOSTON ASETUS (EU) 2022/263,

annettu 23 päivänä helmikuuta 2022,

rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, tunnustamisen ja Venäjän asevoimien siirtymistä kyseisille alueille koskevan määräyksen johdosta ◀

(EUVL L 42I, 23.2.2022, s. 77)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

virallinen lehti

		N:o	sivu	päivämäärä
► <b><u>M1</u></b>	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/595, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2022	L 114	60	12.4.2022
► <b><u>M2</u></b>	Neuvoston asetus (EU) 2022/626, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2022	L 116	3	13.4.2022

Oikaistu:

► **C1** Oikaisu, EUVL L 62, 1.3.2022, s. 26 (2022/263)

► **C2** Oikaisu, EUVL L 123, 26.4.2022, s. 10 (2022/263)

▼B▼C1

## NEUVOSTON ASETUS (EU) 2022/263,

annettu 23 päivänä helmikuuta 2022,

**rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, tunnustamisen ja Venäjän asevoimien siirtymistä kyseisille alueille koskevan määräyksen johdosta**

*1 artikla*

Tätä asetusta sovellettaessa tarkoitetaan:

- a) 'välityspalveluilla'
- i) sellaisista liiketoimista neuvottelemista tai sellaisten liiketoimien järjestelemistä, jotka koskevat tuotteiden ja teknologian tai rahoituspalvelujen ja teknisten palvelujen ostoa, myyntiä tai toimittamista, myös kolmannelta maasta johonkin toiseen kolmanteen maahan, tai
  - ii) tuotteiden ja teknologian tai rahoituspalvelujen ja teknisten palvelujen myyntiä tai ostoa, myös silloin kun ne sijaitsevat kolmannessa maassa ja siirretään johonkin toiseen kolmanteen maahan;
- b) 'vaateella' mitä tahansa vaadetta, joka on esitetty ennen 24 päivää helmikuuta 2022 tai sen jälkeen ja joka perustuu tai liittyy johonkin sopimukseen tai liiketoimeen riippumatta siitä, perustuuko vaade oikeudelliseen menettelyyn; vaateisiin kuuluvat erityisesti seuraavat:
- i) suoritusvaade, joka koskee sopimukseen tai liiketoimeen perustuvaa tai siihen liittyvää velvoitetta;
  - ii) vaade, joka koskee missä tahansa muodossa olevan joukkolainan, rahallisen vakuuden tai korvauksen pidentämistä tai maksamista;
  - iii) sopimukseen tai liiketoimeen liittyvä korvausvaade;
  - iv) vastavaade;
  - v) vaade tunnustaa tai panna täytäntöön, myös eksekvaturimenettelyllä, missä tahansa annettu tuomio, välitystuomio tai vastaava päätös;
- c) 'sopimuksella tai liiketoimella' mitä tahansa liiketointa riippumatta sen muodosta tai sovellettavasta lainsäädännöstä taikka siitä, sisältykö siihen yksi tai useampi samojen tai eri osapuolten välinen sopimus tai vastaava velvoite; tällöin 'sopimuksella' tarkoitetaan myös joukkolainaa, vakuutta tai korvausta, erityisesti rahallista vakuutta tai rahallista korvausta, ja luottoa, riippumatta siitä, ovatko ne oikeudellisesti riippumattomia, ja kaikkia liiketoimeen liittyviä ehtoja, jotka perustuvat tai ovat yhteydessä siihen;
- d) 'kyseisillä alueilla' muita kuin Ukrainan hallituksen valvomia Donetskin ja Luhanskin alueita;

▼ C1

- e) 'kyseisillä alueilla olevalla yhteisöllä' yhteisöä, jolla on sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka kyseisillä alueilla, sen määräysvallassa olevia tytäryhtiöitä tai osakkuusyhtiöitä kyseisillä alueilla sekä sivuliikkeitä tai muita liiketoimintaa harjoittavia yhteisöjä kyseisillä alueilla;
- f) 'kyseisten alueiden alkuperätuotteilla' tuotteita, jotka on tuotettu kokonaan kyseisillä alueilla tai joille on suoritettu siellä viimeinen merkittävä valmistustoimi unionin tullikoodeksista 9 päivänä loka-kuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 952/2013 <sup>(1)</sup> 60 artiklan mukaisesti, soveltuvin osin;
- g) 'sijoituspalveluilla' seuraavia palveluja ja toimintoja:
- i) yhtä tai useampaa rahoitusvälinettä koskevien toimeksiantojen vastaanottaminen ja välittäminen,
  - ii) toimeksiantojen toteuttaminen asiakkaiden lukuun,
  - iii) kaupankäynti omaan lukuun,
  - iv) salkunhoito,
  - v) sijoitusneuvonta,
  - vi) rahoitusvälineiden merkinnän ja/tai rahoitusvälineiden liikkeeseenlaskun järjestäminen kiinteän sitoumuksen perusteella,
  - vii) rahoitusvälineiden liikkeeseenlaskun toteuttaminen ilman kiinteää sitoumusta,
- h) 'teknisellä avulla' kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja; siihen kuuluu myös avun antaminen suullisesti;
- i) 'unionin alueella' niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perussopimusta siinä määrätyin edellytyksin, mukaan lukien jäsenvaltioiden ilmatila,
- j) 'toimivaltaisilla viranomaisilla' jäsenvaltioiden toimivaltaisia viranomaisia, jotka on nimetty liitteessä I luetelluilla verkkosivuilla.

*2 artikla*

## 1. Kielletään:

- a) kyseisten alueiden alkuperätuotteiden tuonti Euroopan unioniin;
- b) edellä a alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden tuontiin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten antaminen suoraan tai välillisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL L 269 10.10.2013, s. 1.

▼ C1

2. Edellä 1 artiklassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta seuraavien osalta:

▼ C2

a) ennen 23 päivää helmikuuta 2022 tehtyjen kauppasopimusten tai tällaisten sopimusten täytäntöönpanoa varten tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpano 24 päivään toukokuuta 2022 asti, edellyttäen että luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka haluaa täyttää kyseisen sopimuksen, on ilmoittanut toiminnasta tai liiketoimesta sijoittautumisjäsenvaltionsa toimivaltaiselle viranomaiselle vähintään 10 työpäivää etukäteen;

▼ C1

b) kyseisten alueiden alkuperätuotteet, jotka on asetettu Ukrainan viranomaisten tutkittavaksi ja joiden osalta etuuskohtelualkuperän myöntämistä koskevien edellytysten täytyminen on tarkastettu ja joille on myönnetty alkuperätodistus EU:n ja Ukrainan välisen assosiaatiosopimuksen mukaisesti.

## 3 artikla

1. Kielletään:

- a) kyseisillä alueilla sijaitsevaa kiinteää omaisuutta koskevan uuden omistussuuden tai lisäosuuden hankkiminen;
- b) kyseisillä alueilla sijaitsevaa yhteisöä koskevan uuden omistus- tai hallintaosuuden tai lisäosuuden hankkiminen, mukaan lukien tällaisen yhteisön hankkiminen kokonaan ja sen osuuteen oikeuttavien osakkeiden ja arvopapereiden hankkiminen;
- c) sellaisen järjestelyn tekeminen tai sellaiseen järjestelyyn osallistuminen, jossa myönnetään lainoja tai luottoja tai annetaan muulla tavoin rahoitusta, osakepääoma mukaan lukien, yhteisöille, jotka toimivat kyseisillä alueilla, tai sellaisen yhteisön dokumentoitua rahoitustarkoitusta varten;
- d) yhteisyrityksen perustaminen kyseisille alueille taikka yhdessä kyseisillä alueilla toimivan yhteisön kanssa;
- e) edellä a–d alakohdassa tarkoitettuun toimintaan suoraan liittyvien sijoituspalvelujen tarjoaminen.

2. Tässä artiklassa säädettyjä kieltoja ja rajoituksia ei sovelleta laillisen liiketoiminnan harjoittamiseen kyseisten alueiden ulkopuolisten yhteisöjen kanssa edellyttäen, että liiketoimintaan liittyviä investointeja ei ole tarkoitettu kyseisillä alueilla sijaitseville yhteisöille.

3. Edellä 1 kohdassa säädetyt kiellot eivät rajoita sellaisiin sopimuksiin perustuvien velvoitteiden täyttämistä, jotka on tehty ennen 23 päivää helmikuuta 2022, tai tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoa, edellyttäen, että toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettu asiasta vähintään viisi työpäivää etukäteen.

## 4 artikla

1. Kielletään liitteessä II lueteltujen tavaroiden ja teknologian myyminen, toimittaminen, siirtäminen tai vienti

- a) luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille kyseisillä alueilla, tai
- b) kyseisillä alueilla käytettäväksi.

**▼ C1**

Liitteessä II luetellaan tiettyjä tavaroita ja teknologiaa, jotka soveltuvat käytettäväksi seuraavilla keskeisillä aloilla:

- i) liikenne;
- ii) televiestintä;
- iii) energia;
- iv) öljy-, kaasu- ja mineraalivarantojen etsintä, hyödyntäminen ja tuotanto.

2. Kielletään:

- a) liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan ja näiden tuotteiden toimitukseen, valmistukseen, ylläpitoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti kyseisillä alueilla oleville luonnollisille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille, tai käytettäväksi kyseisillä alueilla;
- b) liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen antaminen suoraan tai välillisesti kyseisillä alueilla oleville luonnollisille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi kyseisillä alueilla.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa säädetyt kiellot eivät rajoita sellaisiin sopimuksiin perustuvien velvoitteiden täyttämistä 24 päivään elokuuta 2022 saakka, jotka on tehty ennen 23 päivää helmikuuta 2022, tai tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoa, edellyttäen, että toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettu asiasta vähintään viisi työpäivää etukäteen.

**▼ M2**

*4 a artikla*

1. Edellä 4 artiklassa säädettyjä kieltoja ei sovelleta

- a) liitteessä II lueteltujen tavaroiden tai teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin;
- b) sellaisen teknisen avun tai välityspalvelun suoraan tai välilliseen antamiseen, joka liittyy liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan taikka niiden tarjoamiseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön; tai
- c) seuraavien tahojen liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntämiseen suoraan tai välillisesti luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tässä tarkoitetuilla alueilla tai tässä tarkoitetuilla alueilla käytettäväksi:

- julkisyhteisöt tai sellaiset oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka saavat julkista rahoitusta unionilta tai jäsenvaltioilta, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla;

▼ M2

- unionin pilariarvioinnin piiriin kuuluvat järjestöt ja virastot, joiden kanssa unioni on allekirjoittanut rahoitusta koskevan puitekumppanuussopimuksen, jonka perusteella kyseiset järjestöt ja virastot toimivat unionin humanitaarisina kumppaneina, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla;
- järjestöt ja virastot, joille unioni on myöntänyt humanitaarisen kumppanuuden todistuksen tai jotka jäsenvaltio on sertifioinut tai tunnustanut kansallisten menettelyjen mukaisesti, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla; tai
- jäsenvaltioiden erityisvirastot, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla.

2. Poiketen siitä, mitä 4 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat muissa kuin tämän artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa antaa tarkoituksenmukaisiksi katsomillaan yleisillä ja erityisillä ehdoilla erityis- tai yleislupia

- a) liitteessä II lueteltujen tavaroiden tai teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin;
- b) sellaisen teknisen avun tai välityspalvelun suoraan tai välilliseen tarjoamiseen, joka liittyy liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan taikka niiden tarjoamiseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön; tai
- c) liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntämiseen suoraan tai välillisesti

luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tässä tarkoitetuilla alueilla taikka tässä tarkoitetuilla alueilla käytettäväksi, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla.

3. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 2 kohdan nojalla annetuista luvista kahden viikon kuluessa niiden antamisesta.

4. Mikään tässä artiklassa ei vaikuta neuvoston asetuksen (EU) N:o 269/2014 <sup>(1)</sup> noudattamiseen.

▼ C1*5 artikla*

1. Kielletään teknisen avun tai kyseisten alueiden infrastruktuuriin suoraan liittyvien välitys-, rakennus- tai insinööripalvelujen antaminen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla aloilla sellaisina kuin ne on määritelty liitteen II perusteella, riippumatta tavaroiden tai teknologian alkuperästä.

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (EU) N:o 269/2014, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2014, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 78, 17.3.2014, s. 6).

▼ **C1**

2. Edellä 1 kohdassa säädetty kielto ei vaikuta ennen 24 päivää elokuuta 2022 tehtyjen sopimusten täytäntöönpanoon, tai tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoon, 23 päivään helmikuuta 2022 saakka.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

▼ **M2***5 a artikla*

1. Edellä 5 artiklan 1 kohdassa säädettyjä kieltoja ei tavaroiden ja teknologian alkuperästä riippumatta sovelleta seuraavien tahojen tässä tarkoitetuilla alueilla olevaan infrastruktuuriin suoraan liittyvän teknisen avun taikka välitys-, rakennus- tai insinööripalvelujen tarjoamiseen liitteen II perusteella määritellyillä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla aloilla:

- a) julkisyhteisöt tai sellaiset oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka saavat julkista rahoitusta unionilta tai jäsenvaltioilta, sillä edellytyksellä, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla;
- b) unionin pilariarvioinnin piiriin kuuluvat järjestöt ja virastot, joiden kanssa unioni on allekirjoittanut rahoitusta koskevan puitekumppanuussopimuksen, jonka perusteella kyseiset järjestöt ja virastot toimivat unionin humanitaarisina kumppaneina, edellyttäen, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla;
- c) järjestöt ja virastot, joille unioni on antanut humanitaarisen kumppanuuden todistuksen tai jotka jäsenvaltio on sertifioinut tai tunnustanut kansallisten menettelyjen mukaisesti, sillä edellytyksellä, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla; tai
- d) jäsenvaltioiden erityisvirastot, sillä edellytyksellä, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla.

2. Poiketen siitä, mitä 5 artiklan 1 kohdassa säädetään, muissa kuin tämän artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa yleisin ja erityisin ehdoin tavaroiden ja teknologian alkuperästä riippumatta antaa erityis- tai yleislupia tässä tarkoitettujen alueiden infrastruktuuriin suoraan liittyvän teknisen avun tai välitys-, rakennus- tai insinööripalvelujen tarjoamiseen liitteen II perusteella määritellyillä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla aloilla, sillä edellytyksellä, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla.

3. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 2 kohdan nojalla annetuista luvista kahden viikon kuluessa niiden antamisesta.

4. Mikään tässä artiklassa ei vaikuta asetuksen (EU) N:o 269/2014 noudattamiseen.

▼ C1*6 artikla*

1. Kielletään matkailualaan suoraan liittyvien palvelujen tarjoaminen kyseisillä alueilla.
2. Edellä 1 kohdassa säädetty kielto ei rajoita sellaisiin sopimuksiin perustuvien velvoitteiden täyttämistä 24 päivään elokuuta 2022 saakka, jotka on tehty ennen 23 päivää helmikuuta 2022, tai tällaisten sopimusten täytäntöön panemiseksi tarvittavien liitännäissopimusten täytäntöönpanoa, edellyttäen, että toimivaltaiselle viranomaiselle on ilmoitettu asiasta vähintään viisi työpäivää etukäteen.

*7 artikla*

1. Toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan 3 artiklan 1 kohdassa ja 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun toimintaan ja 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuille tavaroille ja teknologialle, jos ne:
  - a) ovat tarpeen kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivan, kyseisillä alueilla sijaitsevan konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisia tarkoituksia varten;
  - b) liittyvät hankkeisiin, joilla yksinomaan tuetaan kyseisillä alueilla sijaitsevia sairaaloita, sairaanhoitopalveluja tarjoavia muita julkisen terveydenhuollon laitoksia tai siviilialan oppilaitoksia; tai
  - c) ovat lääketieteelliseen käyttöön tarkoitettuja kojeita ja laitteita.
2. Toimivaltaiset viranomaiset voivat myös myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan, joka liittyy 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun toimintaan, jos kyseinen liiketoimi on tarkoitettu olemassa olevan infrastruktuurin ylläpitoon sen turvallisuuden takaamiseksi.
3. Toimivaltaiset viranomaiset voivat myös myöntää tarkoituksenmukaisiksi katsominsa ehdoin luvan, joka liittyy 3 artiklan 1 kohdassa ja 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun toimintaan ja 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tavaroihin ja teknologiaan sekä 5 artiklassa tarkoitettuihin palveluihin siinä tapauksessa, että tuotteiden myynti, toimitus, siirto tai vienti on tarpeen sellaisen tapahtuman kiireelliseksi estämiseksi tai lieventämiseksi, jolla on todennäköisesti vakavia ja merkittäviä vaikutuksia ihmisten terveyteen ja turvallisuuteen, mukaan lukien olemassa olevan infrastruktuurin turvallisuuteen, tai ympäristöön. Asianmukaisesti perustelluissa hätätapauksissa myynti, toimitus, siirto tai vienti voidaan toteuttaa ilman ennakkolupaa, jos viejä ilmoittaa siitä toimivaltaiselle viranomaiselle viiden työpäivän kuluessa siitä kun myynti, toimitus, siirto tai vienti on tapahtunut, ja esittää tarvittavat perustelut sille, miksi myynti, toimitus, siirto tai vienti on tapahtunut ilman ennakkolupaa.

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen tämän kohdan nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja jakavat muita hallussaan olevia merkityksellisiä tietoja.



▼ C1*8 artikla*

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen, myös välillisesti, toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on tässä asetuksessa säädettyjen kieltojen kiertäminen.

*9 artikla*

Luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten toimista ei seuraa asianomaisille minkäänlaista vastuuvollisuutta, jos he tai ne eivät tienneet eikä heillä tai niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että heidän toimintansa tai niiden toiminta rikkoisi tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä.

*10 artikla*

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on määrätty tämän asetuksen nojalla, ei oteta huomioon, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet, kuten korvausvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, jos vaateen esittää:

- a) neuvoston asetuksen (EU) N:o 269/2014 <sup>(1)</sup> liitteessä I nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, joka toimii alakohdassa tarkoitettun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta;
- c) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, jonka on välimiesoikeuden, tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen päätöksen perusteella todettu rikkoneen tässä asetuksessa säädettyjä kieltoja;
- d) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, jos vaade liittyy sellaisiin tavarihin, joiden tuonti on kielletty 2 artiklan 1 kohdan nojalla.

2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, ettei vaateen täyttämistä ole kielletty 1 kohdassa, kuuluu sille luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii kyseisen vaateen täytäntöönpanoa.

3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten oikeuteen saattaa sopimusveloitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän asetuksen mukaisesti.

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (EU) N:o 269/2014, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2014, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ((EUVL L 078 17.3.2014, s. 6).

▼ C1*11 artikla*

1. Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen tämän asetuksen nojalla käyttöön otetuista toimenpiteistä ja jakavat muita hallussaan olevia tähän asetukseen liittyviä merkityksellisiä tietoja, erityisesti tietoja rikkomisista ja täytäntöönpanossa ilmenneistä ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista ratkaisuksista.

2. Jäsenvaltioiden on viipymättä ilmoitettava toisilleen ja komissiolle muista hallussaan olevista merkityksellisistä tiedoista, jotka voivat vaikuttaa tämän asetuksen tulokselliseen täytäntöönpanoon.

*12 artikla*

Valtuutetaan komissio muuttamaan liitettä I jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

*13 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on annettava tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättäviä seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava 1 kohdassa tarkoitetut säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikista myöhemmistä muutoksista.

*14 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on nimettävä tässä asetuksessa tarkoitetut toimivaltaiset viranomaiset ja ilmoitettava ne liitteessä I tarkoitetuilla verkkosivuilla. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle liitteessä I tarkoitettujen verkkosivustojensa osoitteiden muutoksista.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle toimivaltaiset viranomaisensa ja niiden yhteystiedot viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan sekä ilmoitettava sille mahdollisista myöhemmistä muutoksista.

3. Komission osoite- ja muut yhteystiedot tässä asetuksessa säädettyjä ilmoituksia, tiedoksiantoja ja muuta yhteydenpitoa varten ovat liitteessä I.

*15 artikla*

Tätä asetusta sovelletaan:

- a) unionin alueella sen ilmatila mukaan lukien;
- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai aluksessa;
- c) kaikkiin unionin alueella tai sen ulkopuolella oleviin jäsenvaltioiden kansalaisiin;

▼ C1

- d) unionin alueella tai sen ulkopuolella olevaan oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;
- e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai muuhun elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain unionin alueella.

*16 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseen kaikissa jäsenvaltioissa.

**▼ C1***LIITE I*

**Verkkosivut, joilla ilmoitetaan jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset, ja osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten**

**▼ M1**

BELGIA

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

BULGARIA

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

TŠEKKI

[www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html](http://www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html)

TANSKA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

SAKSA

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

VIRO

<https://vm.ee/et/rahvusvahelised-sanktsioonid>

IRLANTI

<https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

KREIKKA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ESPANJA

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

RANSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIA

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITALIA

[https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica\\_europea/misure\\_deroghe/](https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/)

KYPROS

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LATVIA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETTUA

<http://www.urm.lt/sanctions>

**▼ M1**

## LUXEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

## UNKARI

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

## MALTA

<https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx>

## ALANKOMAAT

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

## ITÄVALTA

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

## PUOLA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

## PORTUGALI

<https://www.portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

## ROMANIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

## SLOVENIA

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

## SLOVAKIA

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

## SUOMI

<https://um.fi/pakotteet>

## RUOTSI

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Osoite Euroopan komissiolle tehtäviä ilmoituksia varten:

Euroopan komissio

Rahoitusvakauden, rahoituspalvelujen ja pääomamarkkinaunionin pääosasto  
(FISMA)

Rue de Spa 2

B-1049 Bryssel, Belgia

Sähköposti: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

▼ **C1**

## LIITE II

## Luettelo 4 artiklassa tarkoitetuista tavaroista ja teknologiasta

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
25 ryhmä	SUOLA; RIKKI; MAA- JA KIVILAJIT; KIPSI, KALKKI JA SEMENTTI
26 ryhmä	MALMIT, KUONA JA TUHKA
27 ryhmä	KIVENNÄISPOLTTOAINEET, KIVENNÄISÖLJYT JA NIIDEN TISLAUSTUOTTEET; BITUMISET AINEET; KIVENNÄISVAHA
28 ryhmä	KEMIALLISET ALKUAINET JA EPÄORGAANISET YHDISTEET; JALOMETALLIEN, HARVINAISTEN MAAMETALLIEN, RADIOAKTIIVISTEN ALKUAINEIDEN JA ISOTOoppien ORGAANISET JA EPÄORGAANISET YHDISTEET
29 ryhmä	ORGAANISET KEMIALLISET YHDISTEET
3824	Valmistetut sitomisaineet valumuotteja ja -sydämiä varten; kemialliset tuotteet ja kemian- tai siihen liittyvän teollisuuden valmistetut (myös jos ne ovat luonnontuotteiden seoksia), muualle kuulumattomat
3826 00	Biodiesel ja sen sekoitukset, joissa ei ole maaöljyä tai bitumisista kivennäisistä saatuja öljyjä tai joissa niitä on vähemmän kuin 70 painoprosenttia
72 ryhmä	Rauta ja teräs
73 ryhmä	Rauta- ja terästavarat
74 ryhmä	Kupari ja kuparitavarat
75 ryhmä	Nikkeli ja nikkelitavarat
76 ryhmä	Alumiini ja alumiinitavarat
78 ryhmä	Lyijy ja lyijytavarat
79 ryhmä	Sinkki ja sinkkitavarat
80 ryhmä	Tina ja tinatavarat
81 ryhmä	Muut epäjalot metallit; kernetit; niistä valmistetut tavarat
8207 13 00	TYÖKALUT KALLIONPORAUSTA TAI MAANKAIRAUSTA VARTEN, VAIHDETTAVAT, JOISSA TYÖTÄ SUORITTAVA OSA ON SINTRATTUA METALLIKARBIDIA TAI KERMETTIÄ
8207 19 10	TYÖKALUT KALLIONPORAUSTA TAI MAANKAIRAUSTA VARTEN, VAIHDETTAVAT, JOISSA TYÖTÄ SUORITTAVA OSA ON TIMANTTIA TAI PURISTETTUA TIMANTTIA
8401	Ydinreaktorit; ydinreaktorien säteilyttämättömät polttoaine-elementit; koneet ja laitteet isotooppien erottamiseen:
8402	Höyrykattilat ja muut höyrykehittimet (muut kuin keskuslämmityskattilat, joilla voidaan kehittää myös matalapaineista höyryä); kuumavesikattilat:
8403	Keskuslämmityskattilat, muut kuin nimikkeeseen 8402 kuuluvat
8404	Nimikkeiden 8402 ja 8403 höyrykehittimien ja kattiloiden apulaitteet (esim. esilämmittimet, tulistimet, noenpoistolaitteet ja savukaasun palautuslaitteet); höyrykoneiden lauhduttimet

## ▼ C1

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
8405	Generaattorikaasu- tai vesikaasugeneraattorit, myös puhdistimiseen; asetyleenikaasugeneraattorit ja niiden kaltaiset vesimenetelmällä toimivat kaasugeneraattorit, myös puhdistimiseen
8406	Höyryturbiinit:
8407	Kipinäsytytteiset iskumäntä- tai kiertomäntämoottorit
8408	Puristusytytteiset mäntämoottorit (diesel- tai puolidieselmoottorit):
8409	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeen 8407 tai 8408 moottoreissa
8410	Hydrauliset turbiinit ja vesipyörät sekä niiden säätimet
8411	Suihkuturbiinimoottorit, potkuriturbiinimoottorit ja muut kaasuturbiinit
8412	Muut voimakoneet ja moottorit
8413	Nestepumput, myös mittauslaitteet; neste-elevaattorit
8414	Ilma- tai tyhjiöpumput, ilma- ja muut kaasukompressorit sekä tuulettimet; tuuletus- tai ilmanki-ertokuvut sisäänrakennettuina tuulettimin, myös jos niissä on suodattimet
8415	Ilmastointilaitteet, joissa on moottorituuletin ja laitteet lämpötilan ja kosteuden muuttamista varten, myös ilmastointilaitteet, joissa kosteutta ei voida säätää erikseen
8416	Tulipesänpolttimet nestemäistä polttoainetta, jauhemaista kiinteää polttoainetta tai kaasua varten; mekaaniset polttoaineen syöttölaitteet, myös niiden mekaaniset arinat ja mekaaniset tuhkanpoistolaitteet sekä niiden kaltaiset laitteet
8417	Teollisuus- tai laboratoriuunit, myös polttouunit (insineraattorit), muut kuin sähköllä toimivat:
8418	Jääkaapit, pakastimet ja muut jäähdytys- tai jäädytyslaitteet ja -laitteistot, sähköllä toimivat ja muut; lämpöpumput, muut kuin nimikkeen 8415 ilmastointilaitteet
8420	Kalanterikoneet ja muut valssauskoneet, muut kuin metallin tai lasin valssaukseen tarkoitettut, sekä niiden telat
8421	Lingot, myös kuivauslingot; nesteiden tai kaasujen suodatus- tai puhdistuskoneet ja -laitteet
8422	Astianpesukoneet; koneet ja laitteet pullojen tai muiden pakkausastioiden puhdistamista tai kii-vaamista varten; koneet ja laitteet pullojen, tölkkien, laatikoiden, pussien, säkkien tai muiden tavarapäällysten täyttämistä, sulkemista tai nimilapulla varustamista varten; koneet ja laitteet pullojen, ruukkujen, putkiloiden ja niiden kaltaisten tavarapäällysten kapseloimista varten; muut pakkaus- tai käärimiskoneet ja -laitteet (myös kutistepakkaus-koneet ja -laitteet); juomien hiilihapottamiskoneet ja -laitteet
8423	Punnituslaitteet (ei kuitenkaan vaa'at, joiden herkkyys on vähintään 0,05 g), myös painon perus-teella toimivat lasku- tai tarkkailulaitteet; punnituslaitteiden kaikenlaiset punnukset
8424	Mekaaniset nesteen tai jauheen ruiskutus-, hajotus- tai sumutuslaitteet (myös käsikäyttöiset); tulensammuttimet, myös panostetut; ruiskupistoolit ja niiden kaltaiset laitteet; höyryn- tai hiekan-puhalluskoneet sekä niiden kaltaiset suihkutuskoneet

## ▼ C1

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
8425	Taljat ja muut väkipyörästöt; vintturit, muut kuin kippikauhavintturit; nostoruuvit ja väkivivut
8426	Laivojen nostopuomit; nostokurjet, myös kaapelinosturit; liikkuvat portaalinnosturit, haaratrukit ja nosturitrukit
8427	Haarukkatrukit; muut trukit, joissa on nosto- tai käsittelylaitteet
8428	Muut nosto-, käsittely-, lastaus- tai purkauskoneet ja -laitteet (esim. hissit, liukuportaat, kuljettimet ja ilmaköysiradat)
8429	Itseliikkuvat puskutraktorit (bulldozerit ja angledozerit), tiehöylät, raappauskoneet, kaivinkoneet, kauhakuormaajat, maantiivistyskoneet ja tiejyrät
8430	Muut maan, kivennäisten tai malmien siirto-, höyläys-, tasoitus-, raappaus-, kaivin-, tiivistys-, junntaus-, louhinta- tai porauskoneet ja -laitteet; paalujuntat ja paalunylösvetäjät; lumiaurat ja lumilingot
8431	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8425–8430 koneissa ja laitteissa
8432	Maanviljelys-, puutarhanhoito- tai metsänhoitokoneet ja -laitteet maan muokkaamista tai viljelyä varten; nurmikko- tai urheilukenttäjyrät
8435	Puristimet, murskaimet ja niiden kaltaiset koneet ja laitteet, joita käytetään viinin, siiderin, hedelmämehun tai niiden kaltaisten juomien valmistuksessa
8436	Muut maanviljelys-, puutarhanhoito-, metsänhoito-, siipikarjanhoito-, tai mehiläistenhoitokoneet ja -laitteet, myös mekaanisin tai lämpölaittein varustetut idätyslaitteet; hautomalaitteet ja lämpökaapit siipikarjanhoitoa varten
8437	Siementen, viljan tai kuivan palkoviljan puhdistus- tai lajittelukoneet ja -laitteet; koneet ja laitteet, joita käytetään myllyteollisuudessa tai viljan tai kuivan palkoviljan jalostuksessa, muut kuin maataloudessa käytettävät
8439	Koneet ja laitteet, joilla valmistetaan massaa kuituisesta selluloosa-aineesta tai valmistetaan tai jälkikäsitellään paperia, kartonkia tai pahvia:
8440	Kirjansitomakoneet ja -laitteet, myös kirjannitmakoneet
8441	Muut koneet ja laitteet paperimassan, paperin, kartongin tai pahvin edelleenkäsittelemiseksi varten, myös kaikenlaiset leikkauskoneet
8442	Koneet ja laitteet (muut kuin nimikkeiden 8456–8465 koneet) painolaattojen, -levyjen tai -sylinterien tai muiden painokomponenttien käsittelemiseksi tai valmistusta varten; painolaatat, -levyt, -sylinterit ja muut painokomponentit; painatusta varten valmistetut laatat, levyt sylinterit ja litografiakivet (esim. tasoitetut, karhennetut tai kiillotetut):
8443	Painokoneet ja -laitteet, joita käytetään painettaessa laattojen, levyjen sylinterien ja muiden nimikkeeseen 8442 kuuluvien painokomponenttien avulla; muut kirjoittimet, kopiokoneet ja telekopiolaitteet (telefax-laitteet) yhdistettyinä tai erillisinä; niiden osat ja tarvikkeet
8444 00	Koneet tekstiilitekokuitujen suulakepuristamista, venytystä, teksturoimista tai katkomista varten



## ▼ C1

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
8445	Tekstiilikuitujen käsittelykoneet; kehruu-, kertaus- tai kiertämiskoneet sekä muut tekstiililankojen valmistuskoneet ja -laitteet; tekstiililankojen vyyhteämis-, kelaus- tai puolauskoneet (myös kuteenpuolaajat) sekä koneet tekstiililangan käsittelemiseksi nimikkeiden 8446 ja 8447 koneita varten
8447	Neulekoneet, ommelkangaskoneet ja koneet kierrepäällystetyn langan, tyllin, pitsin, koruompeleiden, nauhojen, punosten tai verkon valmistusta varten sekä tuftauskoneet
8448	Nimikkeen 8444, 8445, 8446 tai 8447 koneiden apukoneet ja -laitteet (esim. varsi- ja jacquard-laitteet, automaattiset langanvartijalaitteet ja syöstävänvaihtolaitteet); osat ja tarvikkeet, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti tämän nimikkeen tai nimikkeen 8444, 8445, 8446 tai 8447 koneissa ja laitteissa (esim. värttinät ja siipivärttinät, karstakangas, kammot, puristussuulakkeet, syöstävät, niidet, niisikehykset ja neulekoneenneulat)
8449 00 00	Koneet ja laitteet huovan tai kuitukankaan (metritavaran tai muotoiltujen kappaleiden) valmistusta tai viimeistystä varten, myös huopahattukoneet ja -laitteet; hattumuotit
8450	Pyykinpesukoneet talouksia tai pesuloita varten, myös koneet, jotka sekä pesevät että kuivaavat
8452	Ompelukoneet, muut kuin nimikkeen 8440 kirjannitmakoneet; erityisesti ompelukoneita varten suunnitellut huonekalut, alustat, kotelot ja suojukset; ompelukoneenneulat
8453	Koneet ja laitteet vuodan tai nahan muokkausta, parkitusta tai muuta käsittelyä varten tai jalkineiden tai muiden vuota- tai nahkatavaroiden valmistusta tai korjaamista varten, muut kuin ompelukoneet
8454	Konvertterit, valusangot, valukokillit ja valukoneet, jollaisia käytetään metallurgiassa tai metallivalimoissa
8455	Metallinvalssaimet ja niiden telat
8456	Kaikkia aineita työstävät koneet, jotka irrottavat ainetta laser- tai muulla valo- tai fotonisäteellä, ultraäänellä, sähköpurkauksella, sähkökemiallisella prosessilla, elektronisuihkulla, ionisäteellä tai plasmakaarella; vesisuihkuleikkauskoneet
8457	Työstökeskukset, yksikkörakenteiset koneet (yksiasemaiset työstöyksiköt) ja moniasemaiset transferkoneet, metallin työstöön
8458	Lastuavat sorvit (myös sorvauskeskukset) metallin työstöön
8459	Lastuavat työstökoneet (myös koneet, joissa karapää liikkuu johteilla (way-type unit head machines)) metallin poraukseen, avarrukseen, jyrshintään tai kierteitykseen, muut kuin nimikkeen 8458 sorvit (myös sorvauskeskukset)
8460	Työstökoneet metallin tai kermettien purseenpoistoon, teroitukseen, hiontaan, laahintaan, hiertämiseen, kiillotukseen tai muuhun viimeistelyyn hiomakivien tai muiden hioma- tai kiillotusainneiden avulla, muut kuin nimikkeen 8461 hammaspyörien leikkuu-, hioma- tai viimeistelykoneet
8461	Työstökoneet höyläykseen, poikittaishöyläykseen, pistoon, avennukseen, sahaukseen tai katkaisuun sekä muut lastuavat työstökoneet, myös hammaspyörien leikkuu-, hioma- tai viimeistelykoneet, metallia tai kermettejä varten, muualle kuulumattomat

## ▼ C1

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
8462	Koneet (myös puristimet) metallin työstämiseen takomalla; koneet (myös puristimet) metallin työstämiseen taivuttamalla, särmäämällä, oikaisemalla, leikkaamalla, meistämällä tai loveamalla; edellä mainitsemattomat metallin tai metallikarbidien työstöpuristimet
8463	Muut lastuamattomat metallin tai kermettien työstökoneet
8464	Koneet kiven, keraamisten tuotteiden, betonin, asbestisementin tai niiden kaltaisten kivennäisaineiden työstöön tai lasin kylmätyöstöön
8465	Koneet (myös koneet naulaamista, sinkilöimistä, liimaamista tai muuta kokoonpanoa varten) puun, korkin, luun, kovakumin, kovamuovin tai niiden kaltaisten kovien aineiden työstöön
8466	Osat ja tarvikkeet, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8456–8465 koneissa, myös työkappaleen- tai työkalunpitimet, itseaukeavat kierteityspäät, jakopäät ja muut koneiden lisälaitteet; kaikenlaisten käsityövälineiden pitimet
8467	Pneumaattiset ja hydrauliset käsityövälineet ja käsityövälineet, joissa on yhteenrakennettu sähkö- tai muu moottori
8468	Juotto- tai hitsauskoneet ja -laitteet, myös leikkaavat, muut kuin nimikkeeseen 8515 kuuluvat; kaasukäyttöiset pintakarkaisukoneet ja -laitteet
8469 00	Kirjoituskoneet, muut kuin nimikkeeseen 8443 kirjoittimet; tekstinkäsittelykoneet
8470	Laskukoneet ja taskukokoiset tietojen tallennus-, toisto- ja näyttölaitteet, joissa on laskutoimintoja; kirjanpitokoneet, postituskoneet, matka- tai pääsylippukoneet sekä niiden kaltaiset koneet, jotka sisältävät laskulaitteen; rekisteröivät kassakoneet
8471	Automaattiset tietojenkäsittelykoneet ja niiden yksiköt; magneettimerkkien lukijat ja optiset lukijat, koneet tietojen siirtämistä varten tietovälineelle koodimuodossa ja koneet tällaisten tietojen käsittelemistä varten, muualle kuulumattomat
8472	Muut toimistokoneet ja -laitteet (esim. hektografit ja vahamonistuskoneet, osoitekoneet, setelin-antautomaatit, rahanlajittelu-, rahanlaskemis- tai rahankäärimiskoneet, kynänteroituslaitteet, lävistys- tai nitomalaitteet)
8473	Osat ja tarvikkeet (muut kuin suojuspeitteet, kantolaukut ja niiden kaltaiset tavarat), jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8469–8472 koneissa
8474	Koneet ja laitteet maalajien, kiven, malmien tai muun jähmeän (myös jauhe- tai tahnamaisen) kivennäisaineen lajittelua, seulomista, erottamista, pesemistä, murskaamista, jauhamista, sekoittamista tai vaivaamista varten; koneet ja laitteet jähmeiden kivennäispoltoaineiden, keraamisten massojen, kovettumattoman sementin, kipsin tai muun jauhe- tai tahnamaisen kivennäistuotteen yhteenpuristamista, muotoilua tai valua varten; koneet hiekkavalumuottien valmistamista varten
8475	Koneet lasisuojuksellisten sähkö- tai elektronilamppujen, -putkien tai salamalamppujen kokoamiseksi; koneet lasin tai lasitavaroitten valmistukseen tai kuumana työstöön

## ▼ C1

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
8476	Tavaranmyyntiautomaatit (esim. postimerkki-, savuke-, elintarvike- tai juoma-automaatit), myös rahanvaihtautomaatit
8477	Koneet ja laitteet kumin tai muovin työstöä varten tai kumi- tai muovitavaroiden valmistusta varten, muualle tähän ryhmään kuulumattomat
8478	Koneet ja laitteet tupakan käsittelyä tai valmistusta varten, muualle tähän ryhmään kuulumattomat
8479	Koneet ja mekaaniset laitteet, joilla on itsenäinen tehtävä, muualle tähän ryhmään kuulumattomat
8480	Kaavauskehykset metallinvalua varten; mallipohjat; valumallit; muotit metallia (muut kuin valukokillit), metallikarbideja, lasia, kivennäisaineita, kumia tai muovia varten
8481	Hanat, venttiilit ja niiden kaltaiset laitteet putkijohtoja, höyrykattiloita, säiliöitä, astioita tai niiden kaltaisia tavaroita varten, myös paineenalennusventtiilit ja termostaatin ohjaamat venttiilit
8482	Kuulalaakerit ja rullalaakerit
8483	Voimansiirtoakselit (myös nokka-akselit ja kampiakselit); laakeripesät ja liukulaakerit; hammas- tai kitkapyörästöt; kuula- tai rullaruuvit; vaihdelaatikot ja muut vaihteistot, myös momentinmuuntimet; vauhtipyörät sekä hihna-, köysi- tai väkipyörät; akselikytkimet (myös ristivelet)
8484	Tiivisteet, jotka on valmistettu metallilevystä ja muusta aineesta tai kahdesta tai useammasta metallikerroksesta; erilaisten tiivisteiden sarjat ja lajitelmät, pusseissa, rasioissa tai niiden kaltaisissa pakkauksissa; mekaaniset tiivisteet
8486	Koneet ja laitteet, joita käytetään yksinomaan tai pääasiassa puolijohdetankojen tai -kiekkojen, puolijohdekomponenttien, elektronisten integroitujen piirien tai litteiden näyttöjen valmistuksessa; tämän ryhmän 9 huomautuksen C kohdassa eriteltyt koneet ja laitteet; osat ja tarvikkeet
8487	Koneiden ja laitteiden osat, joissa ei ole sähkökytkinosa, -eristimiä, -käämejä tai -koskettimia eikä muita sähköteknisiä osia, muualle tähän ryhmään kuulumattomat
8501	Sähkömoottorit ja -generaattorit (ei kuitenkaan sähkögeneraattoriyhdistelmät)
8502	Sähkögeneraattoriyhdistelmät ja pyörivät sähkömuuttajat
8503	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti sähkömoottoreiden, sähkögeneraattoreiden, sähkögeneraattoriyhdistelmien ja pyörivien sähkömuuttajien kanssa, muualle kuulumattomat
8504	Sähkömuuttajat, staattiset sähkömuuttajat (esim. tasasuuntaajat) ja induktorit; niiden osat
8505	Sähkömagneetit; kestopagneetit ja tavarat, jotka magnetoinnin jälkeen on tarkoitettu käytettäväksi kestopagneetteina; sähkömagneetti- tai kestopagneetti-istukat ja niiden kaltaiset pitimet; sähkömagneettiset kytkimet ja jarrut; sähkömagneettiset nostopäät; niiden osat
8507	Sähköakut sekä niihin kuuluvat erottimet, myös suorakaiteen tai neliön muotoiset; niiden osat (ei kuitenkaan loppuunkäytetyt eikä pehmeästä vulkanoimattomasta kumista tai tekstiiliaineesta valmistetut)

## ▼ C1

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
8511	Sähkösytytys- tai -käynnistyslaitteet, jollaisia käytetään kipinäsytytys- tai puristusytytysmoottoreissa (esim. sytytysmagneetit, laturimagneetit, sytytyskelat, sytytys- ja hehkutulpat sekä käynnistinmoottorit); generaattorit (esim. tasavirta- tai vaihtovirtageneraattorit) sekä lataus- ja takavirtareleet, jollaisia käytetään polttomoottoreiden yhteydessä; niiden osat
8514	Teollisuudessa tai laboratorioissa käytettävät sähköuunit (myös induktion tai dielektrisen häviön avulla toimivat); muut teollisuudessa tai laboratorioissa käytettävät induktion tai dielektrisen häviön avulla toimivat aineiden kuumentamiseen käytettävät laitteet; niiden osat
8515	Juotto- tai hitsauskoneet ja -laitteet, jotka toimivat sähköllä (myös sähköllä kuumennettavalla kaasulla), laserilla tai muulla valo- tai fotonisäteellä, ultraäänellä, elektronisuihkulla, magneettisykkeellä tai plasmakaarella, myös leikkaavat; sähkökoneet ja -laitteet metallien tai kermettien kuumaruiskutusta varten; niiden osat (eivät kuitenkaan metalliruiskutuspuistolit)
8525	Yleisradio- tai televisiolähettimet, myös yhteenrakennetuin vastaanottimin tai äänen tallennus- tai toistolaittein; televisiokamerat, digitaalikamerat ja videokameranauhurit
8526	Tutkalaitteet, radionavigointilaitteet ja radiokauko-ohjauslaitteet
8527	Yleisradiovastaanottimet, myös jos samaan koteloon on yhdistetty äänen tallennus- tai toistolaite tai kello
8528	Monitorit ja projektorit, joissa ei ole yhteenrakennettua televisiovastaanotinta; televisiovastaanottimet, myös yhteenrakennettuina yleisradiovastaanottimin tai äänen tai videosignaalien tallennus- tai toistolaittein
8529	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeiden 8525–8528 laitteissa
8530	Sähköllä toimivat merkinanto-, turva- tai liikenteenvalvonta- tai -ohjauslaitteet rautateitä, raitioiteitä, katuja, teitä, sisävesiväyliä, paikoitustiloja, satamia tai lentokenttiä varten; niiden osat (eivät kuitenkaan nimikkeen 8608 mekaaniset ja sähkömekaaniset laitteet)
8531	Akustiset tai visuaaliset sähkömerkinantolaitteet; niiden osat (esim. soitto kellot, sireenit, ilmaisintaulut sekä murto- tai palohälyttimet) (ei kuitenkaan moottoriajoneuvoissa, polkupyörissä tai liikennemerkinantolaitteissa käytettävät)
8532	Sähkökondensaattorit, kiinteät tai säädettävät (myös esiaseteltavat); niiden osat
8533	Sähkövastukset (myös reostaatit ja potentiometrit), muut kuin kuumennusvastukset; niiden osat
8534	Painetut piirit
8535	Sähkölaitteet sähkövirtapiiriin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten (esim. kytkimet, varokkeet, ylijännitesuojat, jännitteen rajoittimet, syöksyaaltosuojat, pistotulpat ja muut liittimet ja liitäntärasiat), suurempaa kuin 1 000 voltin nimellisjännitettä varten (ei kuitenkaan nimikkeen 8537 pöydät, kaapit, paneelit, jne.)
8536	Sähkölaitteet sähkövirtapiiriin kytkemistä, katkaisemista tai suojaamista varten tai siihen liittämistä varten (esim. kytkimet, releet, varokkeet, syöksyaaltosuojat, pistotulpat, pistorasiat, lampunpitiimet ja muut liittimet, liitäntärasiat), enintään 1 000 voltin nimellisjännitettä varten (ei kuitenkaan nimikkeen 8537 pöydät, kaapit, paneelit, jne.)

## ▼ C1

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
8537	Taulut, paneelit, konsolit, pöydät, kaapit ja muut alustat, joissa on vähintään kaksi nimikkeeseen 8535 tai 8536 laitetta, sähköistä ohjausta tai sähkönjakelua varten, myös sellaiset, joissa on 90 ryhmän kojeita tai laitteita, sekä numeeriset ohjauslaitteet (ei kuitenkaan puhelin- ja lennätinkyt-kentälaitteet)
8538	Osat, jotka soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti nimikkeeseen 8535, 8536 tai 8537 laitteissa, muualle kuulumattomat
8539	Sähköhehkulamput tai sähköpurkauslamput ja -putket, myös umpiovalonheittimet (sealed-beam lamp units) sekä ultravioletti- tai infrapunalamput; kaarilamput; niiden osat
8540	Elektroniputket (kuumakatodi-, kylmäkatodi- tai valokatodiputket), esim. tyhjiöputket, höyry- tai kaasutäytteiset putket, elohopeatasasuuntausputket, katodisädeputket ja televisiokameraputket; niiden osat
8541	Diodit, transistorit ja niiden kaltaiset puolijohdekomponentit; valolle herkät puolijohdekomponentit, mukaan lukien fotojännitekennot, myös jos ne on koottu moduuleiksi tai paneeleiksi (ei kuitenkaan valojännitegeneraattorit); valodiodit (LED), asennetut pietsosähköiset kiteet; niiden osat
8542	Elektroniset integroidut piirit; niiden osat
8543	Sähkökoneet ja -laitteet, joilla on itsenäinen tehtävä, muualle 85 ryhmään kuulumattomat; niiden osat
8544	Eristetty (myös emaloitu tai anodisoitu) lanka ja kaapeli (myös koaksiaalikaapeli) sekä muut eristetyt sähköjohtimet, myös jos niissä on liittimiä; valokaapelit, joissa kullakin kuidulla on oma kuorensa, myös jos niihin on yhdistetty sähköjohtimia tai jos niissä on liittimiä
8545	Hiilielektrodit, hiiliharjat, lampunhiilet, paristohiilet ja muut grafiitista tai muusta hiilestä valmistetut tavarat, jollaisia käytetään sähkötarkoituksiin, myös jos niissä on metallia, jollaisia käytetään sähkötarkoituksiin
8546	Mitä ainetta tahansa olevat sähköeristimet (ei kuitenkaan eristystarvikkeet)
8547	Sähkökoneiden tai -laitteiden eristystarvikkeet, joitakin vähäisiä valettaessa tai puristettaessa ainoastaan yhteenliittämistarkoituksessa kiinnitettyjä metalliosia (esim. kierteitettyjä hylsyjä) lukuun ottamatta kokonaan eristysaineesta valmistettuja, muut kuin nimikkeeseen 8546 eristimet; sähköjohdinputket ja niiden liitoskappaleet, epäjaloa metallia, eristysaineella vuoratut
8548	Galvaanisten parien, galvaanisten paristojen ja sähköakkujen jätteet ja romu; loppuunkäytetyt galvaaniset parit ja paristot sekä loppuunkäytetyt sähköakut; koneiden ja laitteiden sähköosat, muualle 85 ryhmään kuulumattomat
	85 ryhmän luottamuksellisiksi luokitellut tuotteet; ryhmän 85 postitse kuljetettavat tai postipaketteina toimitettavat (erikois)tavarat / koodi muodostettu uudelleen tilastointia varten
86 ryhmä	Rautatieveturit, raitiomootorivaunut ja muu liikkuva kalusto sekä niiden osat; rautatie- ja raitiotieradan varusteet ja kiinteät laitteet sekä niiden osat; kaikenlaiset mekaaniset (myös sähkömekaaniset) liikennemerkinantolaitteet
8701	Traktorit, muut kuin nimikkeeseen 8709 kuuluvat:
8702	Moottoriajoneuvot vähintään 10 henkilön (kuljettaja mukaan lukien) kuljettamiseen
8704	Tavarankuljetukseen tarkoitettavat moottoriajoneuvot:

## ▼ C1

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
8705	Erikoismootoriajoneuvot, muut kuin pääasiallisesti henkilö- tai tavarankuljetukseen suunnitellut (esim. hinausautot, nosturiautot, paloautot, betoninsekoitinautot, kadunlakaisuautot, ruiskuautot, työpaja-autot ja röntgenautot):
8706 00	Alustat, moottorein varustetut, nimikkeiden 8701–8705 moottoriajoneuvoja varten
8709	Itseliikkuvat trukit, joissa ei ole nosto- eikä käsittelylaitteita ja jollaisia käytetään tehtaissa, varastoissa, satama-alueilla tai lentokentillä tavarankuljetukseen lyhyitä matkoja; traktorit, jollaisia käytetään rautatieasemilla; edellä mainittujen ajoneuvojen osat
8710 00 00	Panssarivaunut ja muut panssaroidut taisteluajoneuvot, moottoroidut, myös aseistetut, sekä tällaisten ajoneuvojen osat
8716	Perävaunut ja puoliperävaunut; muut kuljetusvälineet, ilman mekaanista kuljetuskoneistoa; niiden osat
88 ryhmä	Ilma-alukset, avaruusalukset sekä niiden osat
89 ryhmä	Alukset ja uivat rakenteet
98 ryhmä	Kokonainen teollisuuslaitos
7106	Hopea (myös kullattu tai platinoitu hopea), muokkaamattomana, puolivalmisteena tai jauheena
7107	Hopealla pleteroitu epäjalometalli, ei enempää valmistettu kuin puolivalmisteena
7108	Kulta (myös platinoitu kulta), muokkaamattomana, puolivalmisteena tai jauheena
7109	Kullalla pleteroitu epäjalometalli tai hopea, ei enempää valmistettuna kuin puolivalmisteena
7110	Platina, muokkaamattomana, puolivalmisteena tai jauheena
7111	Platinalla pleteroitu epäjalometalli, hopea tai kulta, ei enempää valmistettuna kuin puolivalmisteena
7112	Jalometallien tai jalometallilla pleteroitujen metallien jätteet ja romu; muu jäte ja romu, jossa on jalometallia tai jalometalliyhdisteitä, pääasiassa jalometallien talteenottoon tarkoitettu
9013	Nestekidelaitteet, jotka eivät ole muissa nimikkeissä yksityiskohtaisemmin kuvattuja tavaroita; laserit, muut kuin laseriodit; muut optiset laitteet ja kojeet, muualle tähän ryhmään kuulumattomat:
9014	Kompassit; muut navigointikojeet ja -laitteet:
9015	Geodeettiset (myös fotogrammetriset), hydrografiset, oseanografiset, hydrologiset, meteorologiset tai geofysikaaliset kojeet ja laitteet, ei kuitenkaan kompassit; etäisyysmittarit
9025	Densimetrit, areometrit ja niiden kaltaiset uppomittarit, lämpömittarit, pyrometrit, ilmapuntarit, hygrometrit ja psykrometrit, myös rekisteröivät, sekä näiden kojeiden yhdistelmät
9026	Kojeet ja laitteet nesteiden tai kaasujen virtauksen, pinnan korkeuden, paineen tai muiden vaihtelevien ominaisuuksien mittaamista tai tarkkailua varten (esim. virtausmittarit, pinnan korkeuden osoittimet, painemittarit ja lämmönkulutusmittarit), ei kuitenkaan nimikkeeseen 9014, 9015, 9028 tai 9032 kojeet ja laitteet

▼ **C1**

Luku/CN-koodi	Tavaran kuvaus
9027	Kojeet ja laitteet fysikaalista tai kemiallista analyysiä varten (esim. polarimetrit, refraktometrit, spektrometrit sekä kaasu- tai savuanalyysilaitteet); kojeet ja laitteet viskositeetin, huokoisuuden, laajenemisen, pintajännityksen tai niiden kaltaisten ominaisuuksien mittaamista tai tarkkailua varten; kojeet ja laitteet lämpö määrän, äänitason tai valon voimakkuuden mittaamista tai tarkkailua varten (myös valotusmittarit); mikrotomit
9028	Kaasun, nesteen tai sähkön kulutus- tai tuotantomittarit, myös niiden tarkistusmittarit
9029	Kierroskaskurit, tuotannonkaskurit, taksamittarit, matkamittarit, askelmittarit ja niiden kaltaiset kojeet; nopeusmittarit ja takometrit, muut kuin nimikkeeseen 9014 tai 9015 kuuluvat; stroboskoopit
9030	Oskilloskoopit, spektrianalyysaattorit ja muut sähkösuureiden mittaus- tai tarkkailukojeet ja -laitteet, ei kuitenkaan nimikkeeseen 9028 mittarit; alfa-, beeta-, gamma-, röntgen-, kosmisen tai muun ionisoivan säteilyn mittaus- tai toteamiskojeet ja -laitteet
9031	Mittaus- tai tarkkailukojeet, -laitteet ja -koneet, muualle tähän ryhmään kuulumattomat; profiiliprojektorit
9032	Automaattiset säätö- tai valvontakojeet ja -laitteet
9033	90 ryhmän koneiden, laitteiden ja kojeiden osat ja tarvikkeet (muualle tähän ryhmään kuulumattomat)